



# ホールの床が明るくなりました

会館1階の多目的ホールの床は、多年の使用で床材が剥がれたり(都度修理)凸凹となっていましたが、床の全面張替えを行い、床面はクリーム色の明るい色に取り替えられ、序に一部壁部分を塗り替えました。

会館の利用度を高めるため、綺麗にして気持ち良く利用して頂けるを目的に思いきって整備させて頂きました。会館は会員皆さんの財産であり価値を高める為にもこうした整備は必要です。



## 整備された“ふるさと”図書室

本棚の不足からコロニアの読書家に迷惑をかけていた県人会“ふるさと”図書室は、新しく本棚8台(55段)を購入し設置しました。

一部の本は、机の上に山積され本を選ぶ

のに大変でした。今度は図書に詳しいボランティアF理事の手により作家別あるいは全集、マンガコーナーなどと種類別に整理されました。

邦字新聞2紙の県人会図書無料貸出しの報道により、新しい読書家が増えて現在は毎月500冊以上の本が利用されています。(利用料無料、日数や冊数自由など)

最近は読者による図書の寄贈があり、F理事は、本のカバー付けや整理に嬉しい悲鳴をあげています。



特 | 報 (岩手日報より)

### 岩手県新知事に達増氏

第16回統一地方選が4月8日投票が行われ、岩手県では知事、議会議員選挙があった。

前衆議院で民主党推薦の「達増拓也」氏(42歳)が新知事に当選。現知事としては全国最年少となる。



笑顔で万歳する達増知事と陽子夫人

## お知らせ

### ● 2008年度 県費留学生・研修生募集



県人会では5年ぶりに町田のりこさん(祖母が一関)を送り出す事が決まり訪日手続き中です。

県人会では2008年度の留研生を募っています。但し、2級程度の日本語能力が求められます。詳細、申し込みは県人会まで。

### ● 「初期日本語教室」

母県より提供頂いた「やさしい日本語(初級・中級)教え方」の教書を参考に日本語教室を4月14日(土)から、毎週土曜日午後2時から3時まで行います。月謝は月20レアイス。指導はマウロ副会長。申し込みは県人会へ。

### 「お詫び」

都合により3月発行の県人会ニュースはお休みを頂き、149号は3月4月の併合とさせて頂きました。ご了解願います。

2月

- 2 サンパウロ新聞に各県人会へ日本からの来訪者対応についての記事あり。
- ☆ 留学、研修生講習会の閉校式に千田会長出席。
- 5 県人会50周年の会場費半額を文協へ支払い。
- 6 県国際課赤坂さんより、本年度留学生町田のりこさんのパスポートのコピーを欲しい旨の連絡あり。送付。
- ☆ 故・黒沢繁氏夫人(フジ)さんからお札の電話あり。
- 9 ニッケイ新聞は、大耳小耳欄に県人会会費について掲載。
- 10 県海外交流協会の長内氏より  
協会内に「海外県人会コーナー」を設立したニュースあり。
- ☆ サンパウロ新聞に当県人会図書室が会員外の一般読者が多数利用されているとの記事。
- ☆ 定期役員会開催。議題は役員の補充、諸行事の確認、50周年準備委員会の設立、その他について。
- 12 武田史(フミ)さんより、留学希望調査の返信あり。
- 14 東北ブロック運動会準備委員会が当会館で行われる。
- 20 稲葉課長様より遠野の佐々木さんへ100周年資料提供の報。
- 21 1階のエレベーターに錠、火防扉に留金を設置。
- ☆ 会報148号を国内外へ発送。
- 24 県人会太鼓雷神は世界救世教で太鼓演奏を行う。
- ☆ 笹田氏(読者)会報や新役員名をホームページへ挿入作業を行う。
- 28 菊地透夫人ケイコさんより食器類など多数寄付あり。



3月

- 5 九戸村より同村HP紹介のメール受信。
- ☆ 藤村副会長本棚の組立作業開始。
- 6 図書館利用者宮下茂氏より単校本5冊寄贈あり。
- 8 野崎勝敏さん(ヴァルーリヨス在、新里村、88歳)は、3月3日逝去された由、とよみ夫人より知らせあり。合掌
- ☆ 県庁、国際交流協会、金ヶ崎町、藤沢町から広報誌。
- 9 2年ぶりに金谷花江さん(千葉在、研修生)が来館。
- 10 定例役員会-34回懇親会、床の張替、保険加入、リオ旅行、50

周年、日本語教室、会館賃貸など。

- 11 及川益夫理事(監査役)を、千田夫妻、多田夫妻、藤村婦人部長がサンパウロ病院に見舞う。
- 13 「日系女性100年の歴史」取材の為、県人女性をサンパウロ新聞松本記者に紹介。
- 14 お知らせを会員へ発送。
- 15 藤村副会長、図書棚に本の搬入を行う。
- 16 菅原圓雄氏(花巻)より会報受領のハガキ。
- 17 サンパウロ新聞に、「町田のりこさん待望の訪日、県人会から5年ぶりの県費留学生合格」と記事。
- 17 青年部は図書室や、日本語教室作りの整理を行う。
- 18 故・田口信二氏の一周年忌法要に会員多数出席。
- 20 ニッケイ新聞に県人会図書室、需要に応えて整理中の記事。
- ☆ 遠野市の佐々木さんから県職員移動のニュース。
- 26 藤村勝巳賛助会員の会事務局長より、3月31日に役員会を開催する。については50周年100周年の日程を知らせて欲しいとFAXあり。返信する。
- ☆ 会館サロン床の取替え作業が始まる。
- ☆ 4年前から  
「南北アメリカふたり旅」<http://www.nagaishiweb.com/>  
「ラテンで何やねん?!」  
[http://dblog.dreamgate.gr.jp/user/nagaishi/south\\_america/](http://dblog.dreamgate.gr.jp/user/nagaishi/south_america/)を楽しんでいる永石修一、千賀夫妻(大阪出身)が、帰国挨拶に来所。



- 27 パラグアイの工藤美智恵さんから、91年度研修生の高橋ルジアさん、清水リーナさんの連絡先について問い合わせ。(聖週間にサンパウロを訪問予定)
- 29 第41回県連定期総会に会長出席。

## 会費納入者名(敬称略)(2月3月・70レアイス)

昆野としこ、武田良春、畠勝喜、高橋万右衛門、中山正二、佐々木栄、佐々木憲輔、佐々木憲次、梅田清、清水宮路、関明子(東京)、襄田重雄、石井紅夫(神奈川)、高橋慶二、平尾宏子、田中キヨ、柄沢千秋、上山啓子、児玉勲、三部キエ、菊池満、元粕元、猫塚司、苦米地静子、岡田文世、手嶋修ジョルジ、沼崎エリアナ(故・秀明の娘、05、06、07年度)、田鎖満、手嶋多田キヨウコ、名原孝造、星きみ子、工藤五三郎、玉木シモネ、山田山口エツコ。(2007年度会費納入者累計82名)

会費は6月まで納入の方は70レアイス、7月以降納入者は75レアイスとなっております。尚自宅近くの銀行で振り込める振込用紙(Boleto Bancário)を準備中です。

## 寄付・寄贈

佐々木憲輔様 ..... お茶菓子  
図書利用者様(多数) ..... お茶菓子  
岩上田口まさこ様 ..... 図書52冊  
能丸順弘様(読者) ..... 単行本10冊  
内野和人様(読者) ..... 単行本7冊  
宮下茂様(読者) ..... 単校本5冊  
菊池透氏けいこ夫人様.... 食器類多数



## ALFAINTER TURISMO LTDA. アルファインテル南米交流

### SÃO PAULO - BRASIL

Rua Américo de Campos, 47A - Liberdade  
São Paulo-SP - C.E.P.: 01506-010  
Tel.: (11) 2187-8989  
Fax.: (11) 2187-8999  
e-mail: sao@alfainter.com.br

### TOKYO - JAPAN

Daishin Bldg, 6F, 3-8-6, Shimbashi  
Minato-ku, Tokyo 105-0004  
Tel.: (03) 5473-0541  
Fax.: (03) 5473-0540  
e-mail: info@alfainter.co.jp

# おたより紹介

## ■ 2月8日 菊池洋輝さん(遠野市出身)東京在

都内で「フットサル教室」を開いており、ゴールデンウイークに渡伯の予定で県人会と交流したい。また、8月には生徒を連れて来伯予定。

## ■ 2月24日 鈴木徹さん

(三味縁抱え世界一周中)は、現在53番目の国「タイ」に滞在中と報告。また旅行記録の送付あり。同記録は県人会ホームページに出発から掲載されております。ご覧の程を。

## ■ 3月1日 駐伯三代杉村濬公使のお孫さんである、新氏より

会報やビデオ受領のお礼と、盛岡の菊池孝育さんが1月末に自費で「岩手の先人とカナダ」という本を出版(A5判320ページ)。同書に杉村濬の話が大きく取り上げられ、「杉村濬をこれほど南米移民促進に駆り立てたものは何であったか、謎を解く鍵の一端を在パンクーバー帝国領事館初代領事の頃に見ることができる」と書いてあります。ブラジル移民史を編纂している方々へ伝えて頂ければ...とありました。



## ■ 3月7日 二戸市の小松製菓「南部せんべい」の南向正人氏より

岩手出身者が栽培したコーヒー豆を入手したいが、日本での代理店、または販売店などを紹介して欲しい。南部せんべいとして、岩手

ゆかりの商品として皆さんの足跡、歴史として販売出来ればと問い合わせがありました。

## ■ 3月9日 金谷花江さん

(遠野生まれ、千葉在)が、2年ぶりに大学卒業旅行で来伯し県人会を訪問。ペルー、ブラジルのミナス州やリオデジャネイロを経てサンパウロ入りした。4月から成田空港職員として就労との事(伯で旅行業務を研修)

## ■ 3月22日 清水泰宏さんから

昨年の大雪にうってかわり今年は記録的な暖冬の冬。。。梅やマンサクの花が咲いています。この度は5年ぶりの県費留学生、おめでとうございます。県の担当者より連絡があり、開成パンションでお世話させて頂きます。5年前より女性専用シャワーブースやトイレを設置、現在十数人の女性がおりますので、安心して盛岡にお越し下さいとお伝え願います。

## ■ 3月27日 岩船信一氏より

今年も当地相南に花の季節がやってまいり、裏山の公園の桜が開花はじめ、今週末は花見客で賑わいを見せるでしょう。図書整理の写真、本棚も増設され公立図書館並みに図書も充実してきているよう、利用される内外のコロニア在住者の皆さんも大喜びですね。一方で「貸出」図書管理する役員さんの気苦労も大変だろうと察します。サンパウロ旅行から早いもので2年を過ぎました。毎日曜に配信されるニッケイマガジンや朝日新聞の現地取材記事に接しながら滞在中の風景を思い起こしております。来年6月もすぐそこに迫り、100周年、50周年(県人会)が重なり、準備が始まっていると思いますが皆さん健康に十分留意して頂きたいと願っております。

## ■ 3月27日 「及川さおりさん(江刺在)

私は2006年1月までJICA青年ボランティアで2年間日本語センターで文化活動を行いました。9月に訪伯し日本文化活動のため2~3週間、私個人の企画講座「工作から見える日本の心」を考えております。講座を通して昔の日本人の知恵を学ぶ事や包む文化のお話、ワークショップでの作品は手拭いサイズの染物(例えばブラジルにある材料を使う草木染など)、また気軽に出来る書道や婦人部であれば踊りや活花もいいでしょう。希望者は直接及川宛メールでお願いします。  
e-mail: kajiyonomago@hotmail.com

## お知らせ

- **第34回会員交流懇親会・誕生会**は、4月22日(日)午前11時より行われます。阿部安忠さん、塚田よしさんに県知事よりの「賀詞」が伝達されます。アトラクションに映画「男はつらいよ」を上映する予定です。食事は皆さんご自慢の手料理の持ち寄りをお願いします。飲物、ケーキ、刺身など県人会で用意。
- **「第5回東北ロック運動会」**は、5月6日(日)午前9時よりディアデーマの沖縄文化協会カンポで行われます。(Av.7 de Setembro 1670 - Diadema)。多種目の競技と賞品、売店、バザーなども用意。ご家族、友達をお誘いの上ご参加下さい。
- **「旅行」(概報)** 5月25日から27日までリオデジャネイロへの観光旅行を行います。主な観光、クリストヘデントール、ポンデアスカール、マラカナン競技場、有名海浜、杉村濬公使の墓参など。費用は420レアイス。まだ空席があり県人外でも参加出来ます。詳細申し込みは県人会へ。
- **「行事予定」** 餅まつり(6月17日)、第10回日本まつり(7月20日~22日)、第35回交流懇親会(8月)その他。
- **「病気」** 元県人会事務局長の安倍儀郎氏(85歳、山田町出身)は、11月から入院中です。及川益夫理事(監査役)は、心臓疾患のため去る3月12日サンパウロ病院で手術。術後は良好で自宅で静養中。
- **「逝去」** 野崎勝敏氏(88歳・新里村出身)は、3月3日逝去されました。

## 岩手ゆかりのドラマ

岩手を舞台にしたドラマ「どんど晴れ」が、4月1日夜8時15分から始まりました。

予告では民謡使節で数回来伯された畠山幸一さんや油井幸子さん、箱石まちこさんなど(畠山会)が「餅搗の唄?」を披露。盛岡市内や小岩井農場、肌寒い時期に収録された盛岡の夏まつり「さんざ踊り」など懐かしい場面や風景がふんだんに見られます。ぜひご鑑賞下さい。

あらすじはヒロイン(夏美)が老舗の旅館で、一人前の女将に育つ過程を描いたドラマ。

写真提供 NHK



岩手民謡畠山会のみなさんー左から油井幸子さん、松内とり子さん、畠山幸一さん、箱石まちこさん、大宮恵子さん、鳴海みよさん

# 2006年 岩手訪問日誌

記 千田 曜曉

岩手山

8

**7月6日(木)** 午後、JICA派遣ボランティアとして2年間サンパウロの日本語センターで、書道、絵画、生花など文化面で活躍。県人会活動にも参加し、昨年1月帰国した及川さおりさん（岩手青年交流事業でも来伯）が、地方を案内したいと奥州市（江刺・水沢・胆沢・前沢・衣川等と合併）から出迎えを頂いた。

及川さんは週2回ほど盛岡で裁判所や警察で通訳（英語）や、地元の藤原の郷で着物の着付け指導や諸ボランティア活動を行うなど元気で頑張っていた。

先ず、江刺歴史公園である藤原の郷に案内された。NHKが大河ドラマ「義経」のオープニング用として当時3億円をかけて建設された大がかりな郷であった。

郷は一千年の時空を越えて壮麗なる平安の夢物語を語る「天空館」「義経屋敷」「政庁」「義経持仏堂」「えさし郷土文化館」「経清館」「清経の館」「安宅関」「城柵」「伽羅御所」「町並み」「口ヶ資料館」などありまるでタイムスリップ（通常の流れから逸脱し過去や未来に移動する事）の世界にいるようであった。



及川さんに北上駅の近くの南部ホテルに案内された。夕方県庁からの連絡で花巻の高橋久敬さん（芸名竹秀・尺八奏者で45周年に参加）、遠野でブラジル・ジャパン社を経営している佐々木栄洋さんから是非話したいとの事でそれぞれへ電話を入れる。

及川さんと市内のイタリア風レストランでピッサ料理を肴にブラジルでの思いでや現在の活躍を聞く。

**7日(金)** 午前中は北上市内を散策。午後伯母ミヤ子の叔母である千田良子さん（故・及川さんの妻きよみさんの妹）宅を訪ねる。電車では駅一つでつまらないからとバスを利用。バス停には県人出身地の地名があり。アアあの人の出身地はここだった、と、懐かしさが感じられた。

金ヶ崎駅手前六原の赤い鳥居でバスを降りると良子さんの長男久耕さんが車で迎えに来ていた。同家は農家で、庭園の泉がこんこん

と沸きだしている。田圃には稻が青々と伸びていた。肉牛も飼っている。家の前に新しい道路が出来工業団地への重量トラックの往来が激しくなり年寄りには危なくなったとの事。



夜はさおりさんの行きつけの和食レストランに案内され、食事を共にする。（帰国後及川さんから、弁護士を目指して猛勉強中で当分ブラジルへは行けそうにないとのメール）

**8日(土)「親族訪問・一関市」** 早朝、金ヶ崎の桑島栄さんがホテルに訪ねてきて、親戚の渡辺美智子さん、及川信子さん（桑島家は両人の実家）にお土産を託された。

私の親戚筋にあたり一関市で弁護士をしている千田功平さんを訪ねた。功平さんは金ヶ崎で醤油店を営んでいる茂氏の弟さんである。

普通電車で北上駅から、六原、金ヶ崎、水沢、陸中折井、前沢、平泉、山ノ目の各駅があり、一関に着く。各駅名で県出身者の地名が・・・

功平さんが改札口で待ち受け14年ぶりの再会を喜ぶ。千田法律事務所は駅から左へ直ぐの所にあり、弁護士5名と事務員で法律相談に応じているとの話で毎朝6時には事務所に出勤で忙しいとの事。

初めに同市舞川にある紫陽花（あじさい）園に案内された。広大な敷地には所狭しと幾種類ものあじさいが植えられ色とりどりの花が咲いていた。



次は、写真や映像で綺麗な所だなアと思っていた船下りで有名な猊鼻渓へ案内頂いた。乗船前に漁が解禁になったばかりの

鮎（あゆ）を頂き、程よい塩味とビールが調和し美味しかった。

船下り行程は90分。約100m程の岩肌がそびえ立つ渓谷を静かな流れを30分ほどかけて若い船頭さんが漕いで上流へ。乗客が餌を川面に投げると鯉や雑魚が餌に飛びついてくる。各岩や洞窟には謂われがあり船頭の説明があった。岸から奥へ100m程歩くと川は洞窟から流れているようであった。

下流へは船頭が自慢の喉で「げいび追分」を聞かせてくれる。渓谷は春夏秋冬に衣替えし四季折々の美しい風景が楽しめる名所だと説明を受ける。

予定では次に中尊寺などを回る予定であっが（私が90年当時視察している事から）、市内の酒蔵（資料館）へ。仕込みに使う大きな樽や製造過程の道具類が展示されていた。休息所では同蔵元の酒をチョイと一杯。



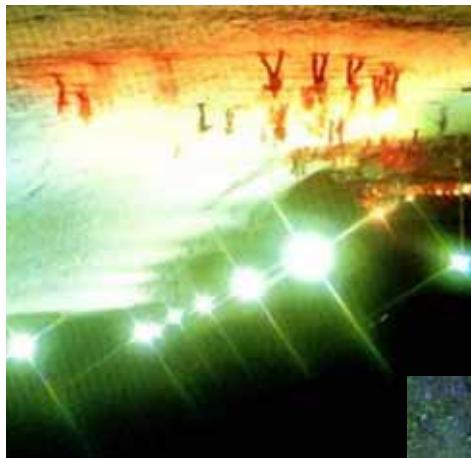
一関の「あびつ温泉・瑞泉閣」に案内され、フロントに荷物を預け庭園を散策。すぐ下には磐井川があり写真を撮っていると岩場に突如「子熊」が現れる。畠で満腹になり水を求めて出てきたと思われる。功平さんも初めて実物を見たと話していた。あとで女将さんに話すと建物のすぐ近くまで現れた事があると話していた。温泉は室内と露天風呂があった。硫黄分がほどよく匂っていた。



夕食は功平さんの奥さん教子さん（のりこ・水沢出身）と息子の一聖君と一緒に。初対面の挨拶を済ませ豪華な料理を味わいながらいろいろな話が弾む。外は雨がシトシト降っていた。

つづく

**IMPRESO**



6



(九四) 师无功

九月

# **Associação Cultural e Assistencial Iwate Kenjinkai do Brasil**



## ブラジル岩手県人会

RUA THOMAZ GONZAGA, 95-M - CEP 01506-020 - LIBERDADE - SÃO PAULO - BRASIL  
TELEFONE 55 (11) 3207-2383 – FAX 55 (11) 3277-0403  
[www.iwate.org.br](http://www.iwate.org.br) – e-mail: [iwate@iwate.org.br](mailto:iwate@iwate.org.br)